

**Zeitschrift:** Swiss textiles [English edition]  
**Herausgeber:** Swiss office for the development of trade  
**Band:** - (1947)  
**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

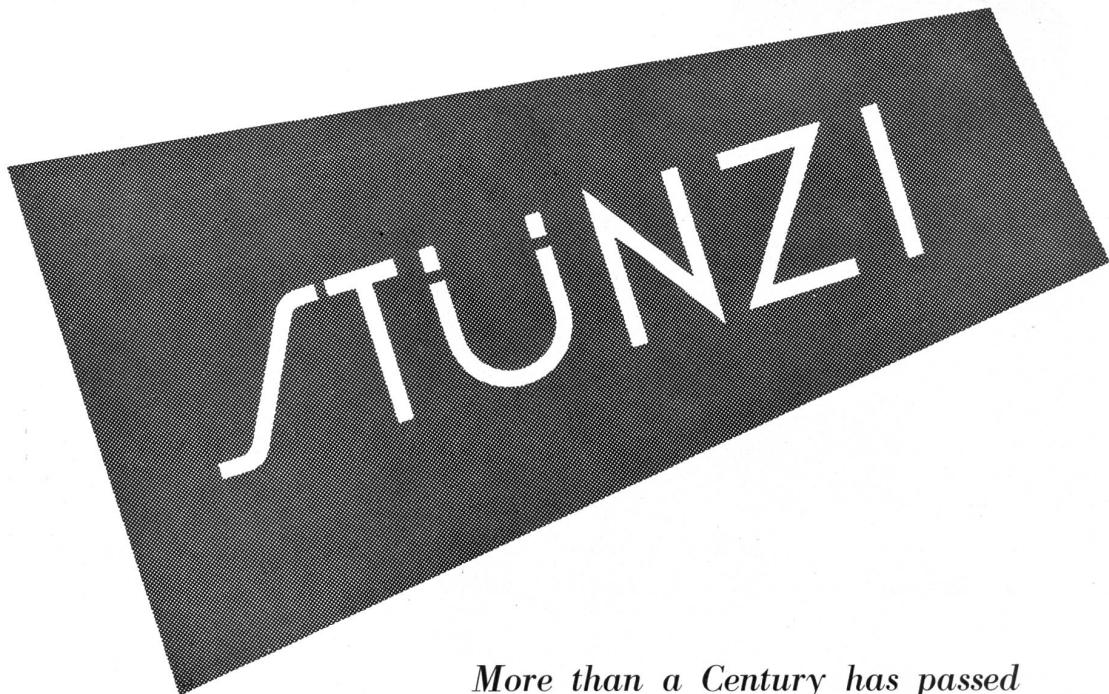
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



*More than a Century has passed*

*since the first STÜNZI Silks made their bow.*

*Fashions have changed ever and anon  
but essentially STÜNZI Fabrics are what they were  
one hundred years ago...*

*reliable... beautiful and smart.*

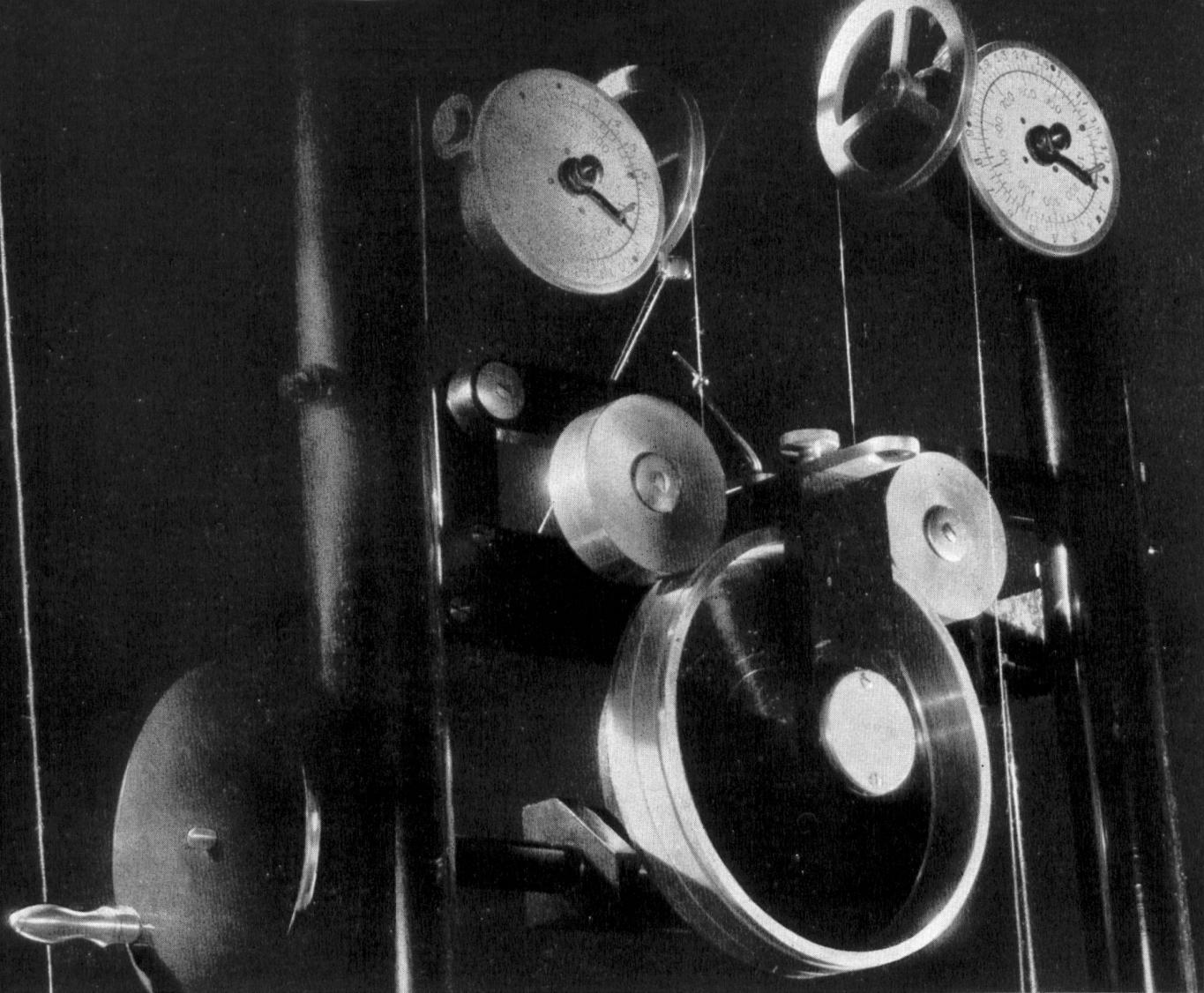
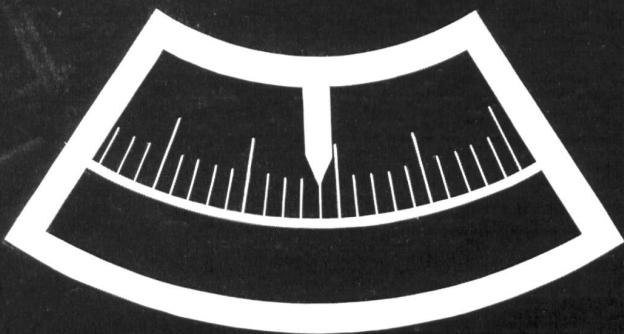
**STÜNZI**  
**HORGEN-ZURICH**

**L O N D O N • P A R I S • N E W Y O R K**

**B U E N O S A I R E S • M E L B O U R N E • S Y D N E Y • L Y O N**

**LONDON — 4 GREAT PORTLAND ST.    PARIS — 101 RUE RÉAUMUR    NEW YORK — 1400 BROADWAY**

**BUENOS AIRES — 840 VICTORIA    MELBOURNE — 318 FLINDERS LANE    SYDNEY — 324, PITT ST.    LYON — 9 QUAI DE RETZ**



THE converting of natural fibres into a quality yarn necessitates at all stages of the manufacturing process exact testing of the material. Microscope and microbalance are equally important to the spinner as gill boxes, spinning frames or generating plant.

Synthetic or man-made fibres, being the most recent additions to the textile industry, require the most intensive research work. In close co-operation with the fibre producer we are endeavouring to ascertain spinning power

and to improve quality. Every type of rayon staple is being carefully examined and the work carried out behind the scenes in our laboratories and experimental plants for the past 20 years has contributed to the development of man-made fibres.

Research work and development, coupled with the experience of over one hundred years in the field of silk spinning, will enable us to place better and more useful yarns at the disposal of our customers.

SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE  
POUR LA SCHAPPE, BALE

**SIS**

Mills at  
*Arlesheim, Angenstein, Grellingen,  
Teray, Argis, Soultzmatt, Roubaix.*



# Argovian Straw-plaiting Trade

Material for the manufacture of ladies' hats

**SPECIALITIES :** Material for the manufacture of footwear

Material for the manufacture of bags and belts

## EXPORTERS :

### **Argovia Ltd., Mellingen**

Hat plaits, braids. Hoods.

Shoe braids and fabrics.

Cloaks for ladies and gentlemen, costumes.

### **Bertschinger & Co. Ltd., Wohlen**

Hat braids, hoods.

Shoe braids, bootlaces.

### **Max Bohler, Seengen**

Braids for the manufacture of ladies' hats.

### **Aloys Breitschmid & Co. Ltd., Wohlen**

Staple and fancy braids of all kinds for ladies' hats, ladies' hats untrimmed and unshaped (hoods).

Bootlaces in running metres or ready made.

Special braids for ladies' summer shoes.

### **M. Brugisser & Co. Ltd., Wohlen**

Braids, fabrics and jerseys for ladies' and children's hats. Hoods.

Braids and fabrics for shoe uppers, handbags and belts.

Shoe uppers, bootlaces.

Small fancy baskets for confectionery.

Shoulder shapes and stiffening braids of artificial horse-hair.

### **Dreifuss Bros. Ltd., Wohlen**

Hat braids.

Shoe braids and uppers for ladies' shoes.

Veilings.

Belt braids, trimmings of all kinds.

Gummed and ungummed fabrics.

Artificial flowers.

### **Leo Dubler & Co., Wohlen**

Hat braids and fabrics.

Hoods.

Shoe braids.

Ladies' handbags.

### **Plait Manufacturing Works Mellingen Ltd.**

Millinery strawbraid.

### **Fischer & Co., Meisterschwanden**

Millinery strawbraid.

### **W. Graf & Co. Ltd., Leutwil**

Braids for ladies' hats.

Hoods of all kinds.

Speciality : Hand-made braids and embroideries.

### **Aloys Isler & Co., Wildegg**

Braids for ladies' hats, sewn hoods.

### **Jacques Isler & Co. Ltd., Wohlen**

Hat braids; registered trademarks «SATURN», «RAPAL», «PICOPAL».

Hoods, plaits allovers.

Shoe braids and laces.

### **Ad. Leimgruber & Co., Seengen**

Hat braids and hoods.

Speciality : Hand-plaits.

### **Joh. Meier & Co., Tägerig**

Millinery strawbraid.

### **Georges Meyer & Co. Ltd., Wohlen**

Swiss braids for ladies' and gentlemen's hats.

Bootlaces. Swiss and exotic hoods.

Market bags.

### **Jacques Meyer & Co. Ltd., Wohlen**

Hat braids, hoods, fabrics.

Bootlaces, shoebraids, shoe uppers.

Ladies' belts.

Market bags and nets ; ladies' handbags.

### **Henry Schlatter & Co. Ltd., Fahrwangen**

Millinery braids and hoods.

Handplaits.

### **Stäger & Co. Ltd., Villmergen**

Hat braids, hat fabrics, sewn and ramaillé hoods.

Shoe braids and fabrics.

Bootlaces, belt braids.

Market bags and nets ; ladies' handbags.

### **Otto Steinmann & Co. Ltd., Wohlen**

Braids and fabrics for ladies' and gentlemen's hats, sewn and ramaillé hoods.

Shoe braids and fabrics.

Shoe uppers, bootlaces.

« OSCOSA » handbags for ladies.

### **Tschamper & Co., Olten**

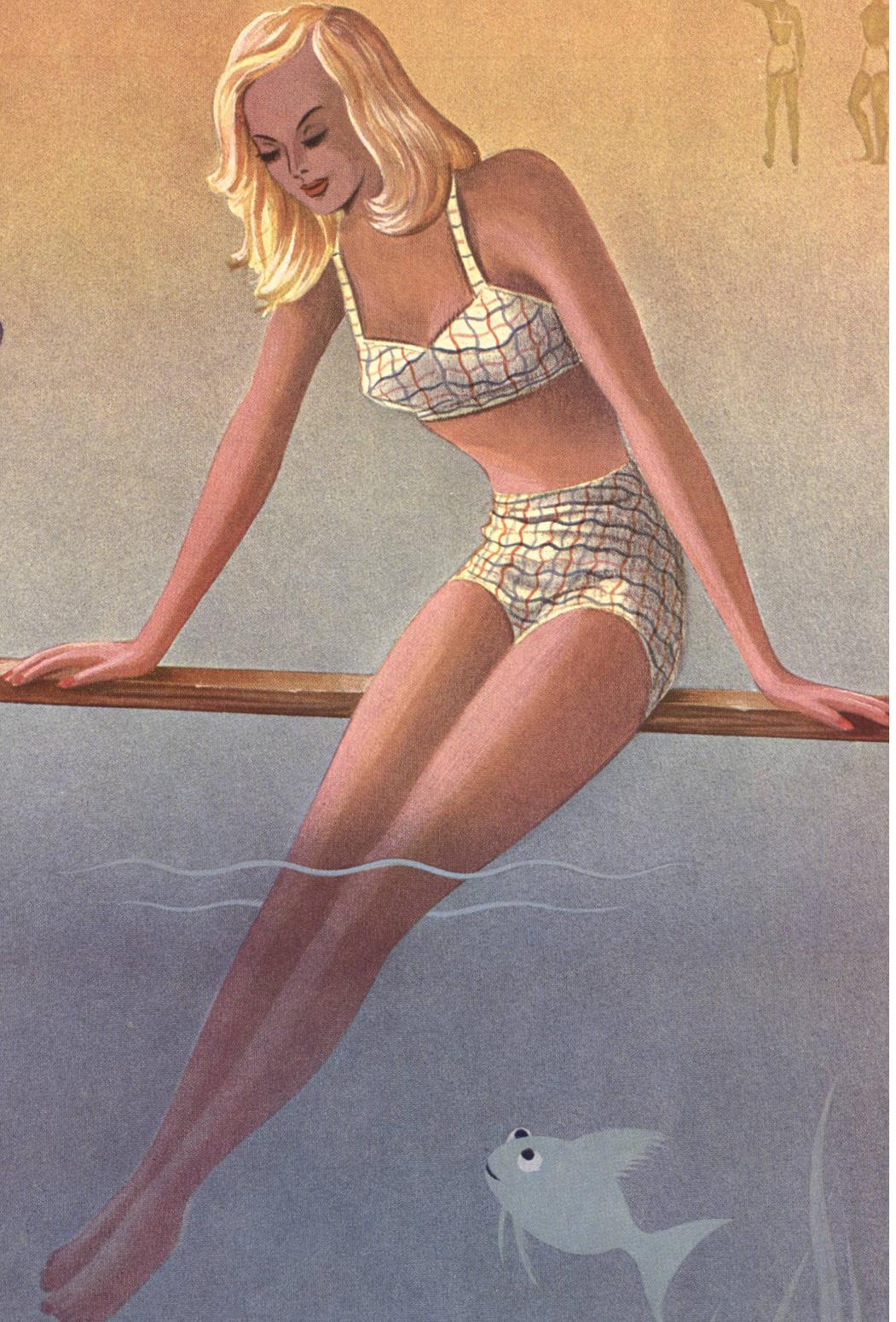
Hat braids, hoods.

Hand-made hats, braids and tapes.

All kinds of cords.

Shoe braids.

*Wetamell*  
WOVEN FABRIC

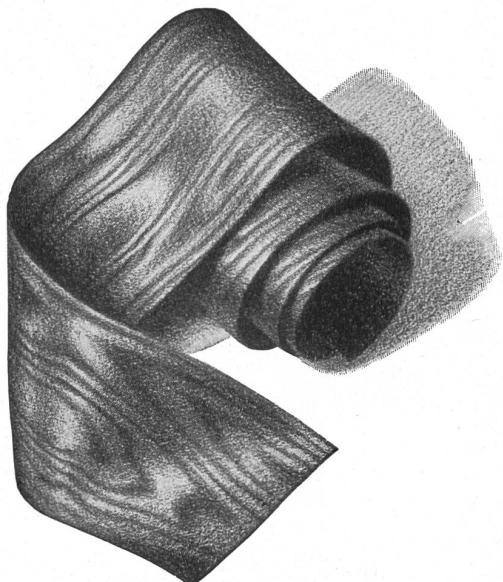


*Lahco*

Fabricants : LAHCO S.A. Baden / Suisse

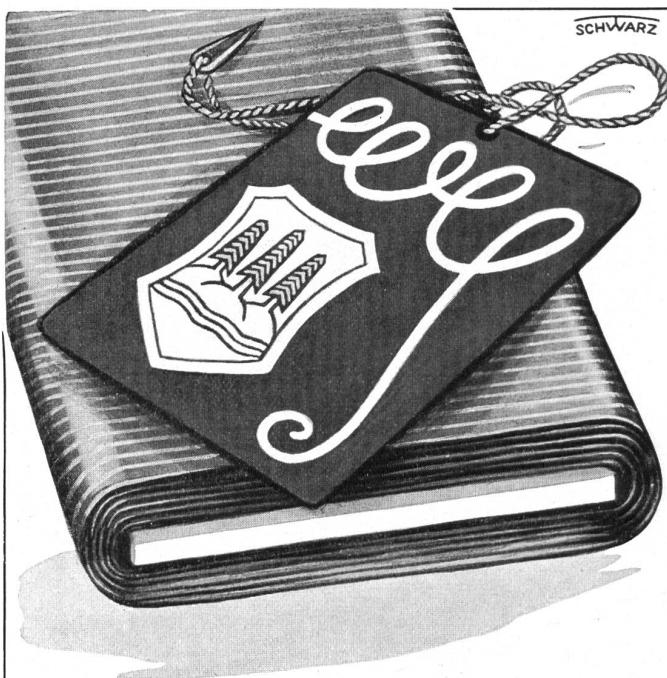
## Hirzel & Co., Ltd. Zurich

- Striped and plaid novelties in silk, rayon and staple fibre fabrics
- Handkerchiefs in silk and rayon
- Modern designs for ladies and children umbrella fabrics



W. SARASIN & Co. Ltd.  
BASLE

*Ribbons of any description*



POPLINS + ZEPHIRS

FOR GENTLEMEN'S SHIRTS  
FABRICS FOR APRONS AND DRESSES

COLOURED WEAVERS BLEACHERS DYERS FINISHERS

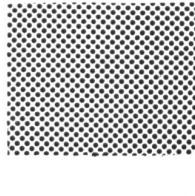
**WEAVING SIRNACH**  
SIRNACH (TG) SWITZERLAND

## BAER, MOETTELI & Co., WINTERTHUR

MANUFACTURERS AND WHOLESALERS OF COTTON,  
RAYON, STAPLE FIBRE FABRICS

**Plain, Printed and Fancy Piece Goods**

# Hugo Gutmann



ZURICH  
Peterstrasse 18

MANUFACTURE OF SILK FABRICS

RAYON LININGS  
FOR READY-MADE CLOTHING  
RAW FABRICS  
FOR PRINTING  
CURTAIN FABRICS

# Fenner

LES FILS DE ADOLF FENNER

ZURICH

FOUNDED 1873

Woolen fabrics Silk fabrics  
Novelties

SCHWARZ  
*Cotton  
Staple fibre  
and  
Rayon fabrics  
plain  
printed and  
colour-woven*

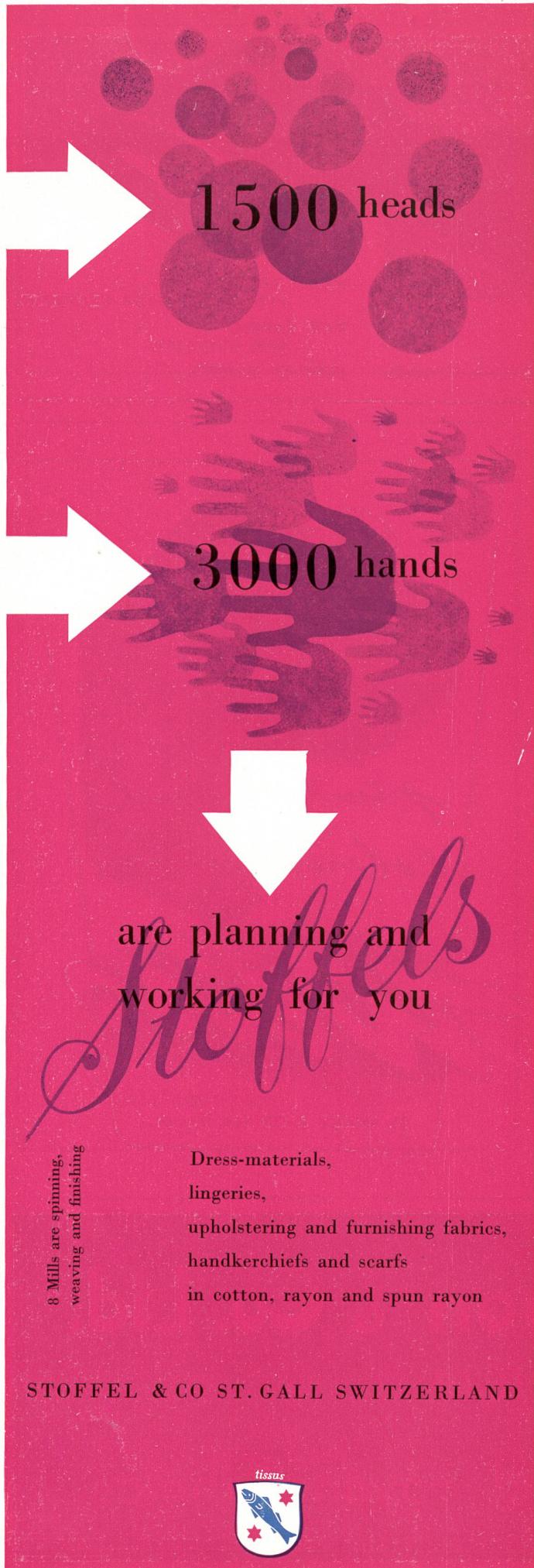
# Weiss

M. WEISS & CO Ltd. Zurich

# S. J. Bloch Son & Co. Ltd.

ZURICH

Novelties in silk and rayon Fabrics



NOVELTIES  
IN PRINTED  
AND PLAIN  
RAYON  
AND  
STAPLE-FIBRE  
FABRICS

**+haas & Co**

BLEICHERWEG 15

ZURICH







# a cocktail

ALWAYS THE LATEST NOVELTIES IN STAPLE - FIBRE AND RAYON



H. Gut & Co Ltd  
SILK MANUFACTURERS  
ZURICH

## **AMETCO**

African and Middle East  
Trading Co., Ltd.

### **ZURICH**

Cables: Swissametco  
P. O. Box: Fraumünster

*Plain, fancy and printed piece-goods, ladies'  
underwear and dresses, blouses, stockings,  
scarves, mufflers, ties, table linen and textiles  
of every description*

*Max Kirchheimer*  
EXPORT  
27 TALSTRASSE ZÜRICH  
KIRCHEIMER LTD.  
LONDON W.1  
308 REGENT STREET (LANGHAM HOUSE)

*Novelty fabrics for  
dresses, blouses and lingerie.  
Pure silk, rayon, staple-fibre and mixed fabrics.*



## **SCHLEGEL & CO BASLE**

NACHFOLGE TEXTILWERKE A. G.

FABRICS OF COTTON, STAPLE-FIBRE, RAYON, BLEACHED, DYED, PRINTED

## **RAYONSETA LTD.**

### **ZURICH**

Jenatschstrasse 6

**MANUFACTURE OF RAYON  
AND STAPLE-FIBRE FABRICS  
PLAIN AND NOVELTIES  
SILKS FOR NECKTIES**

NECKTIE MANUFACTURERS  
KORNHAUSSTRASSE, 51 ZURICH 10  
TELEGRAM: SCHLIPS



NECKTIES AND TIE SILKS - NOVELTIES

CARRES CRAVATES ECHARPES

HAUTE NOUVEAUTE

FERRIN, VALON & CIE. GENEVE.



CHARLES MALIGNON  
MANUFACTURE DE CRAVATES  
GENEVE 7. RUE DE COUTANCE - ADRESSE TELEGRAPHIQUE : CRAVATES

# GRIEDER & CO.

Import - Export

ZURICH



TRADE & MARK

Silks, Novelties  
Couture

*J. Kirschner*

NECK-TIE MANUFACTURERS  
GARTENSTR. 33 - ZURICH

HANS KÄGI & CIE

Manufacture  
of  
Neckties and Scarves

\*

ZURICH, BINZSTRASSE 35

JULES VON TOBEL & CIE.

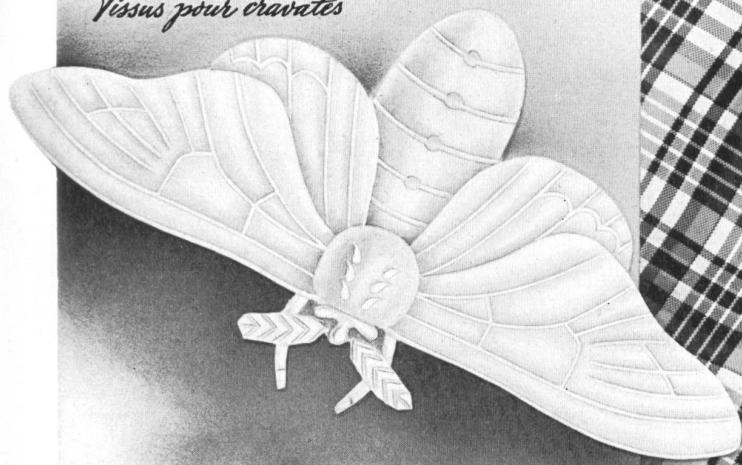


*Soieries, rayonne, tissus unis et imprimés  
fantaisies et lainages  
Exportation*

BRANDSCHENKESTRASSE 24 - 26  
TEL. 25. 36. 33  
Z U R I C H



Tissus pour robes. Tissus pour lingerie  
Tissus pour cravates

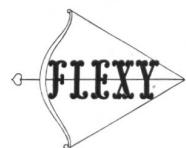


**EMAR S.A.**

TISSAGE DE SOIERIES  
ZURICH



UNITED HOSIERY MILLS Ltd.  
FLAWIL - ST. GALL



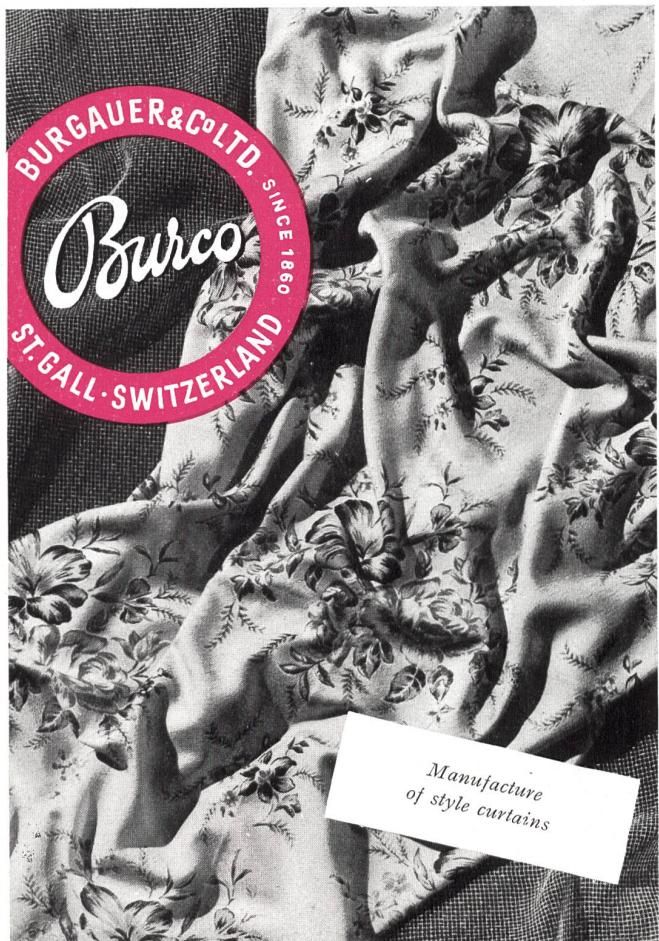
FLEXY Stockings sheathe lovely legs and  
set off footwear and apparel.

PLAIN AND FANCY FABRICS IN RAYON AND STAPLE-FIBRE

Linings and shirtings for men's wear Tea-cloths  
Woollen fabrics for ladies' dresses and coats

# APPENZELLER-HERZOG & Co.

WOOL AND RAYON WEAVERS - STAefa near ZURICH



Ribbons  
Velvet Ribbons  
Scarves



VISCHER & C<sup>O</sup>  
BASLE I (Switzerland)

Founded 1713



Jacob Baenziger AG.  
ST.GALL SUISSE  
Swiss Textiles

# De Bary

& Co. Ltd.

RIBBON MILL

BASLE

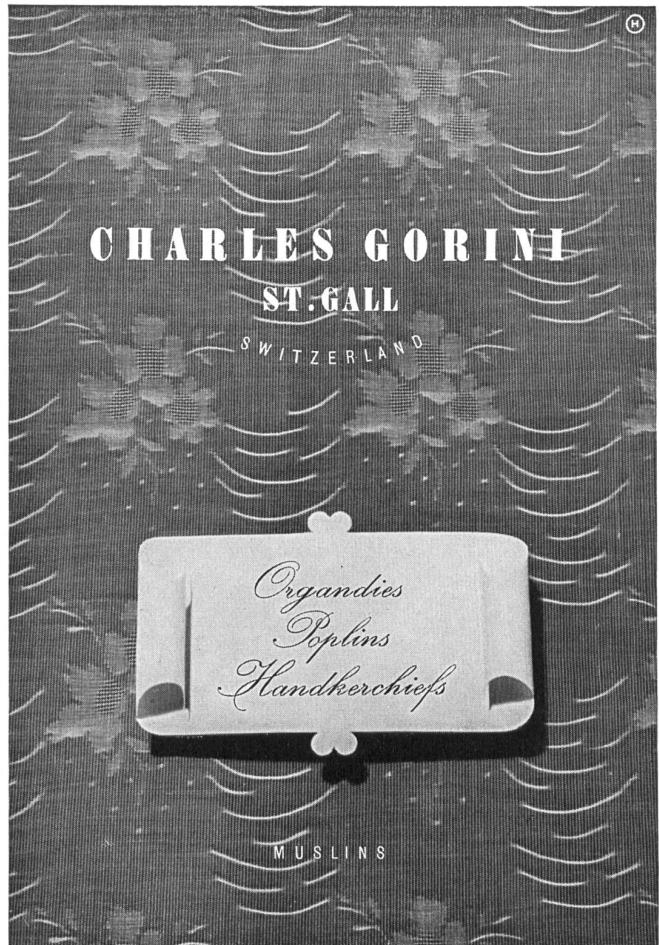
Founded in 1723



Manufacturers and exporters of quality ribbons



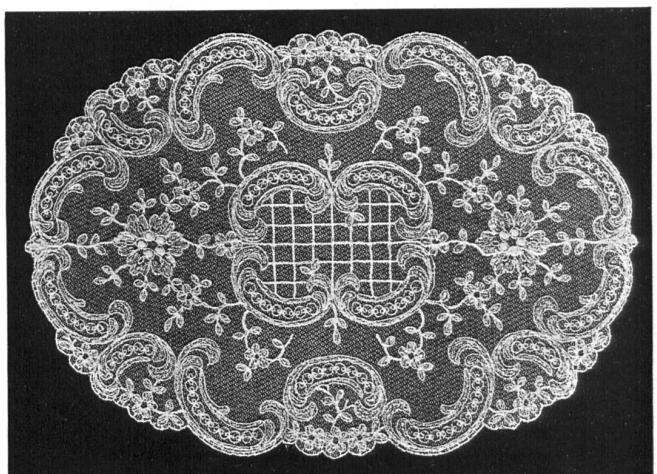
Manufacturers of all kinds of  
ribbons. Well assorted stocks  
in all important qualities



## E. Mettler-Müller Ltd

Rorschach

Founded 1883



Design No 2854

Manufacturers and exporters of  
embroidered teacloths and fancy linens  
novelties in needlerun- and lace-napery  
Duchesse- and Dressing-table-Sets

*Manufacturers of  
cotton and linen  
handkerchiefs, plain,  
coloured-woven  
printed, hand-and  
machine embroidered*



*JOSEPH HEEB LTD. APPENZELL  
Switzerland*

*A. Nael & Cie*

FLAWIL (St-GALL) SUISSE



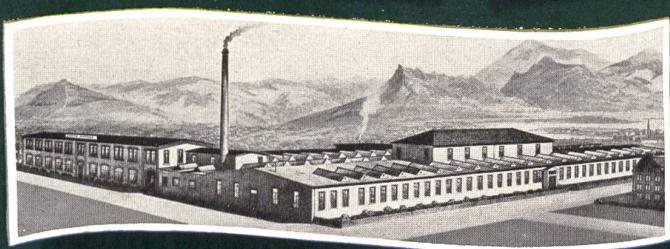
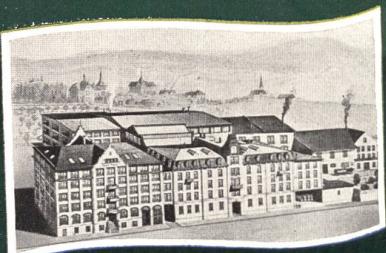
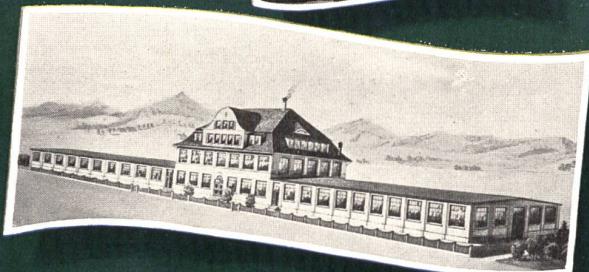
Broderies Dentelles Guipures Nouveautés Garnitures Colifichets Blouses



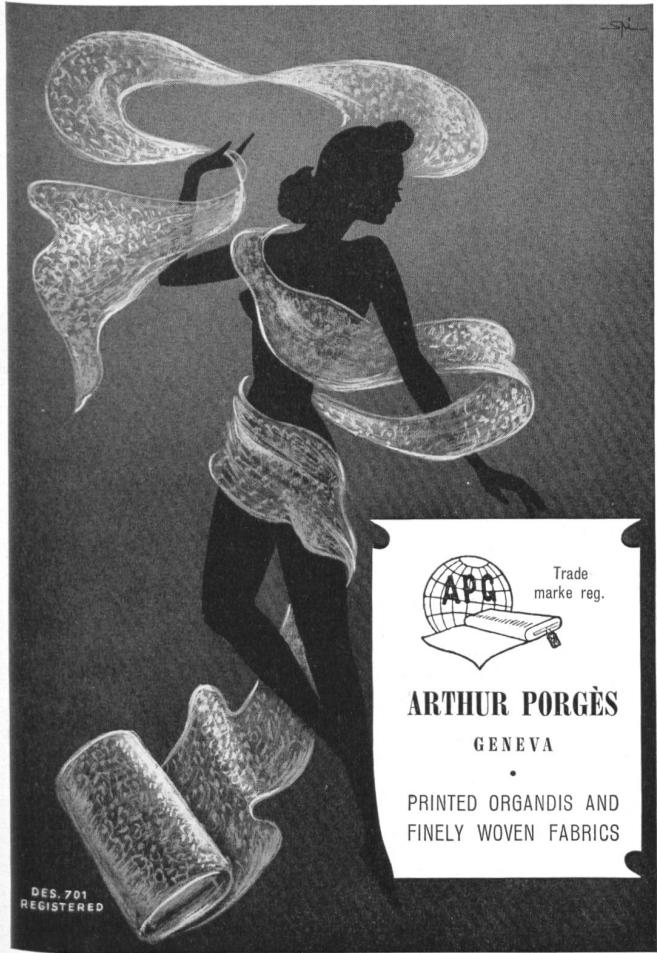
# Jacob Rohner Ltd

REBSTEIN

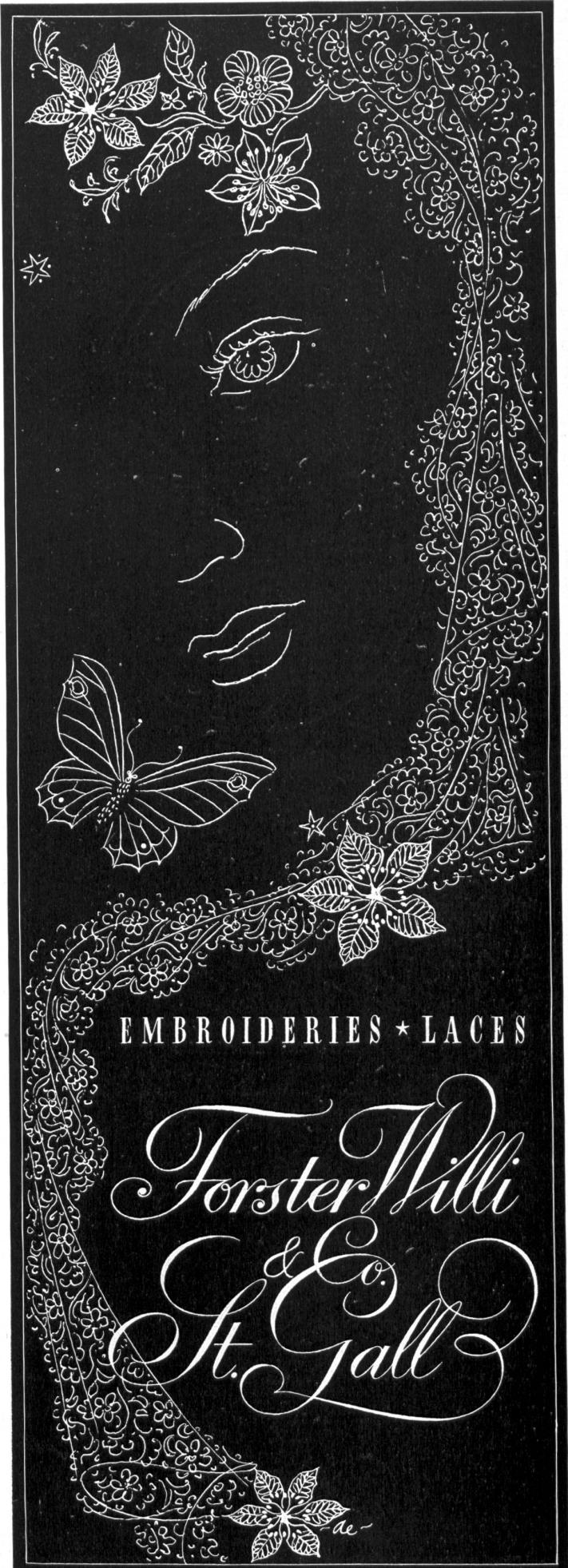
*Switzerland*

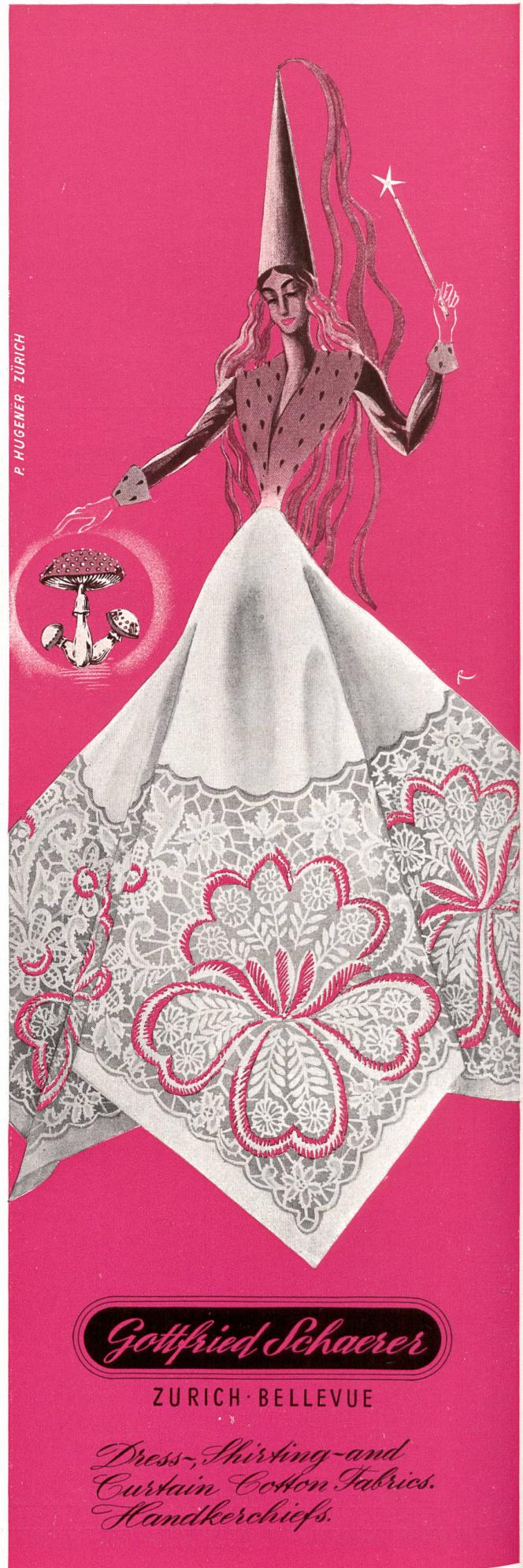
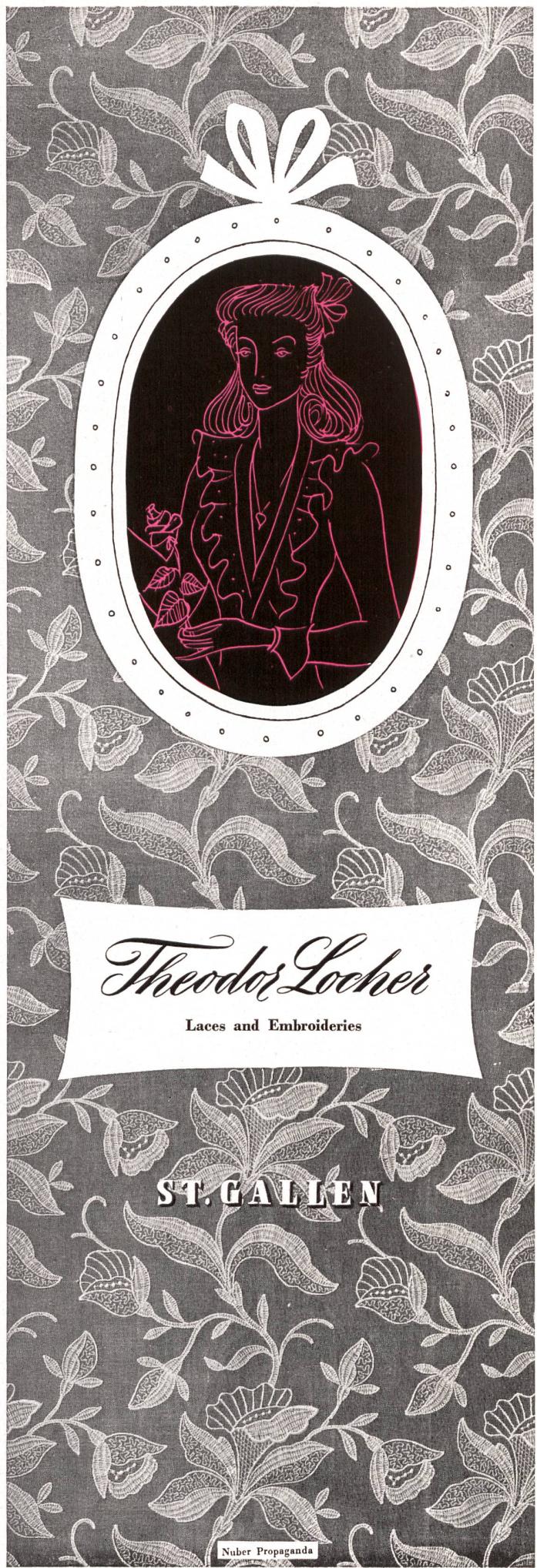


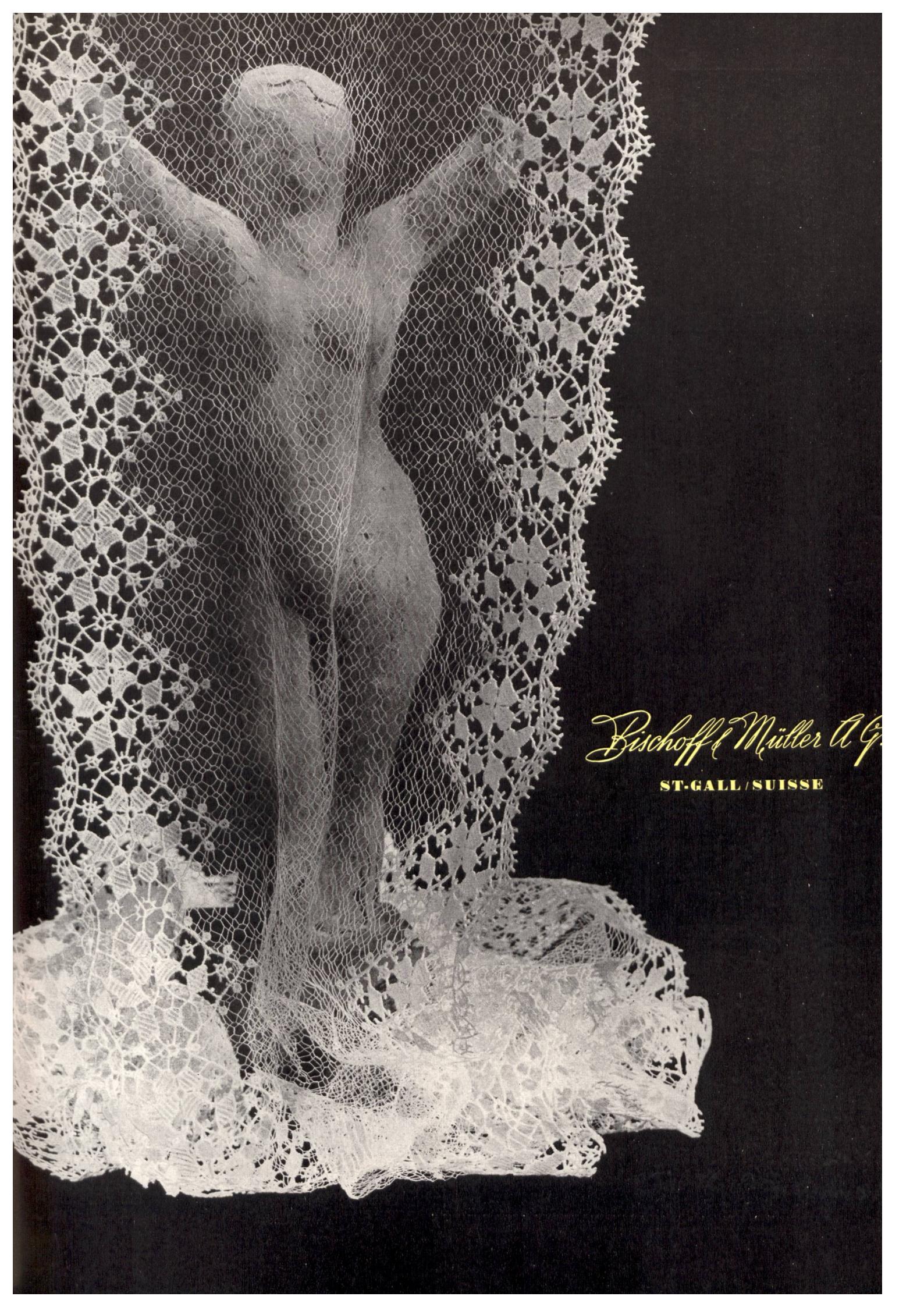
EMBROIDERIES · HANDKERCHIEFS  
AND LACES OF DISTINCTION



ALBIN BREITENMOSER Ltd. APPENZELL (SWITZERLAND)

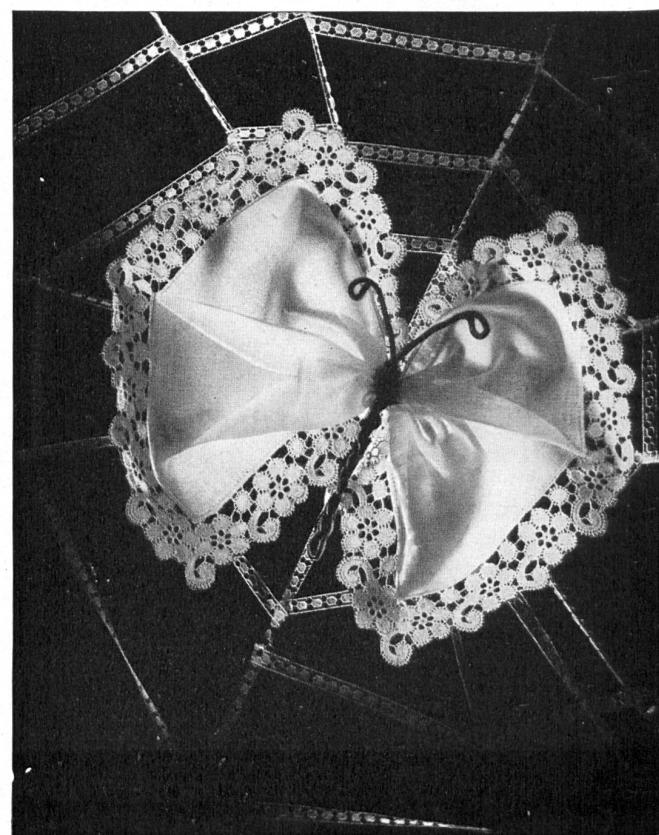
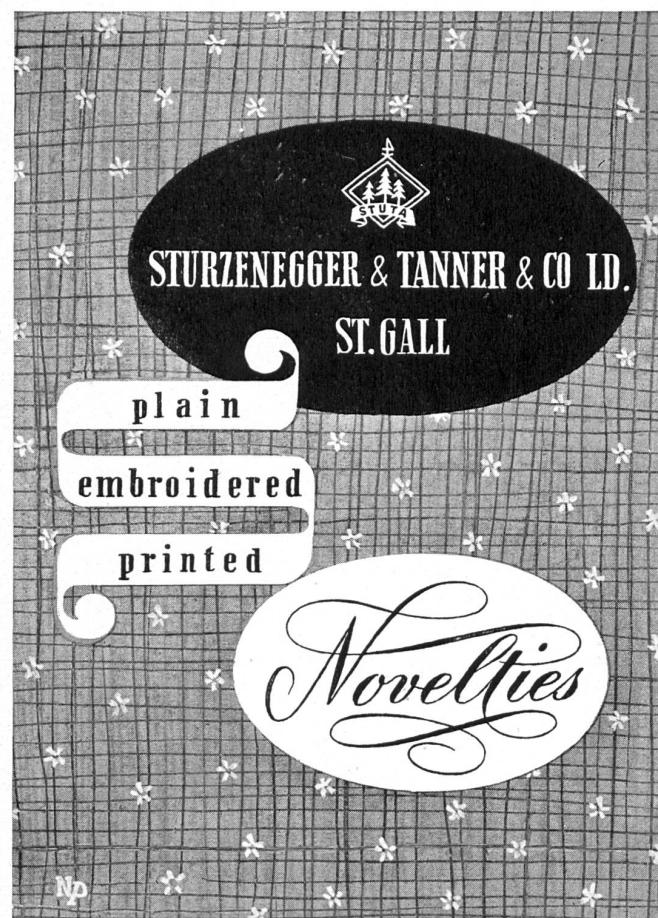






*Bischoff Müller AG*

ST. GALL / SUISSE



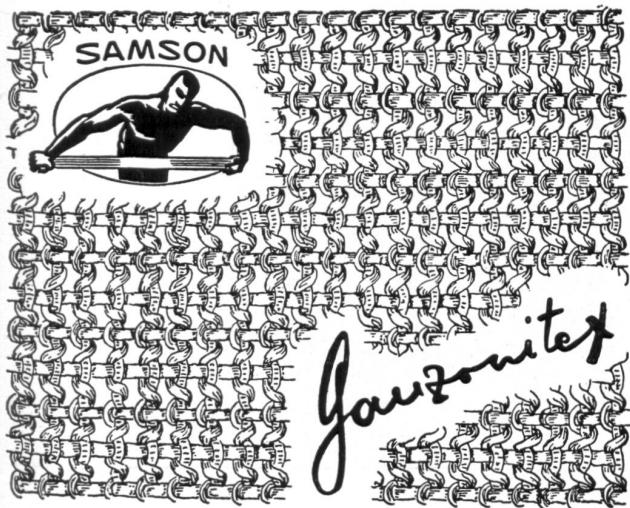
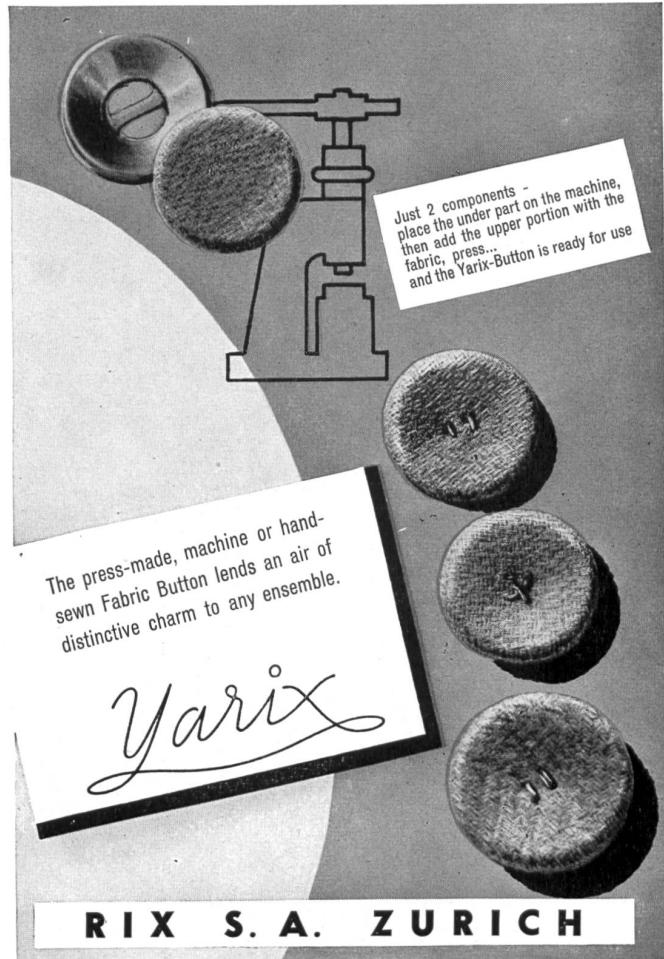
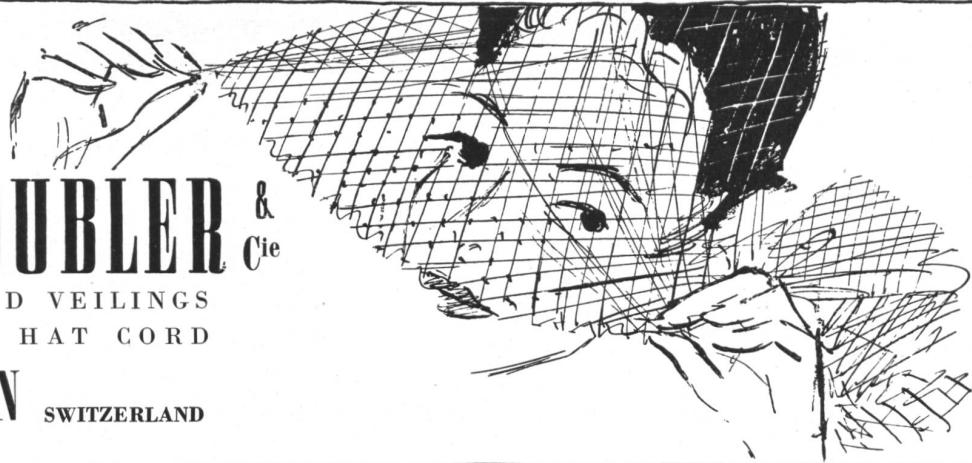
TOBLER BROTHERS & Co.  
Sucrs. LTD.  
Teufen (Switzerland)

LACES  
EMBROIDERIES  
HANDKERCHIEFS

**PAUL DUBLER & Cie**

VEILS AND VEILINGS  
ELASTIC HAT CORD

**WOHLEN** SWITZERLAND



## « GANZONITE »

The elastic, integral stitch fabric (Sw. pat. No. 238985). An ideal, porous, ladderproof material for

### Elastic Belts

Ask for our list of Agents :

**GANZONI & Co. Ltd.**

WINTERTHUR

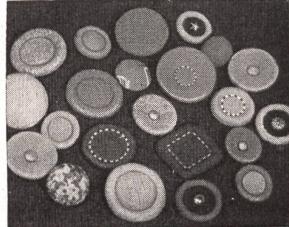
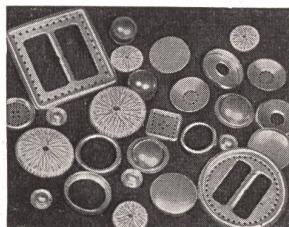
ST. GALL W.

Swiss Industries Fair 1947 Basle  
Hall III B, First floor, Stand No. 2505.



Knopffabrik KASPAR HUMBEL Uetikon am See

Presses for buttons  
Tools and cutters for buttons  
Moulds for buttons



*Fashionable*

**printed squares  
scarves**

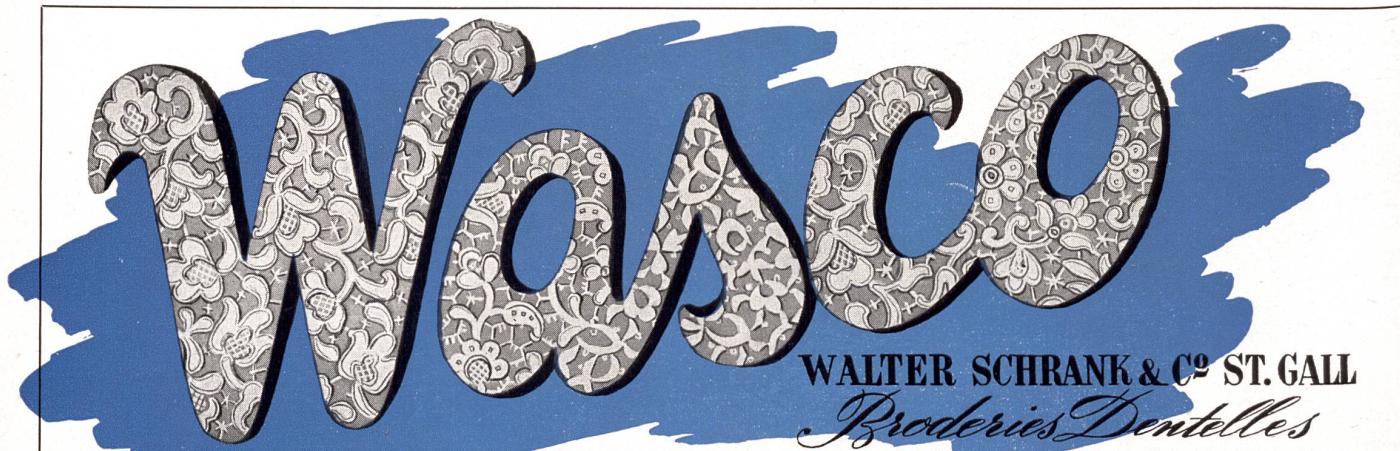
in pure silk - wool - staple fibre

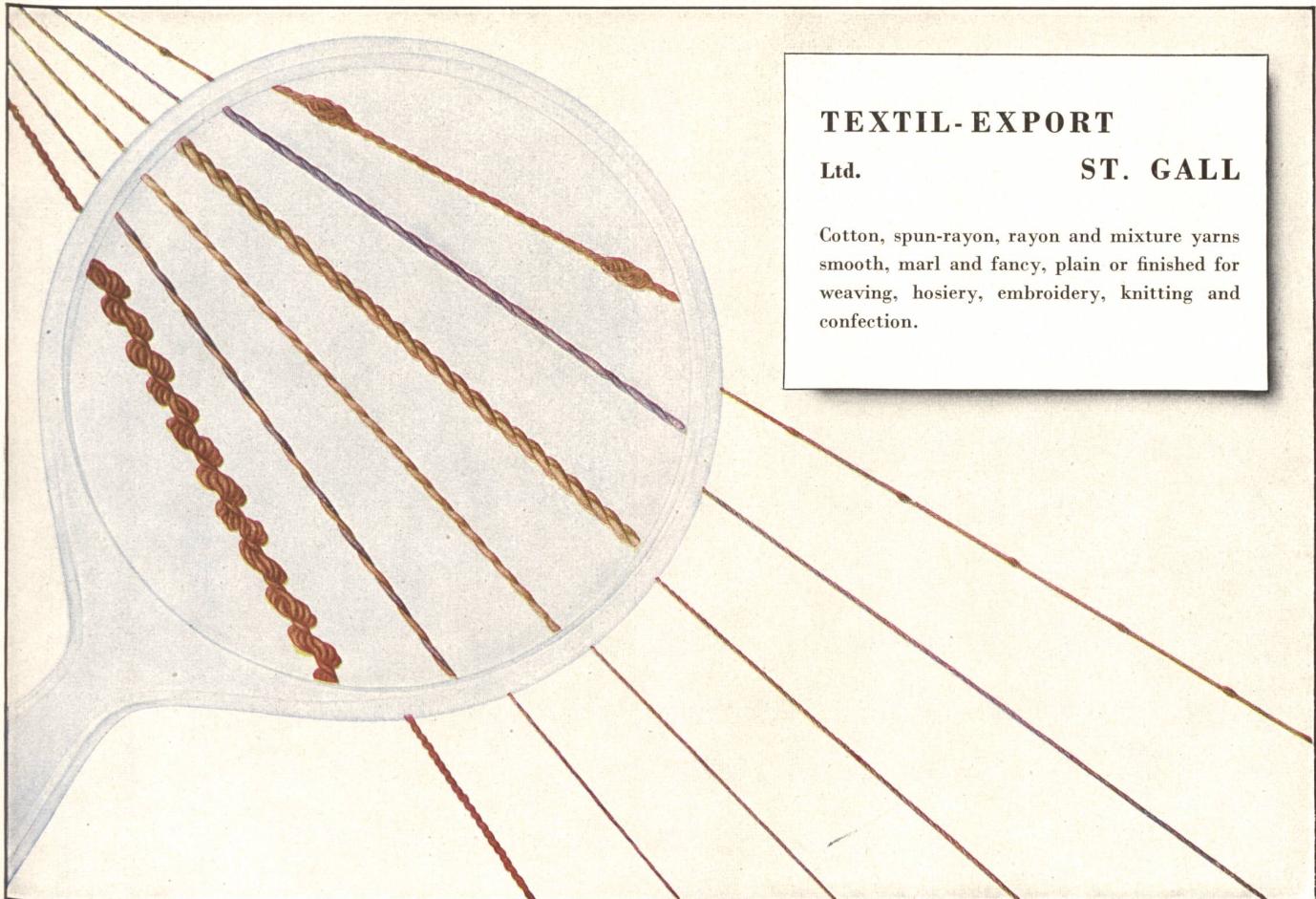


**ARTHUR VETTER**

**Zollikon (Zurich)**

HOUSE FOUNDED IN 1910





## TEXTIL-EXPORT

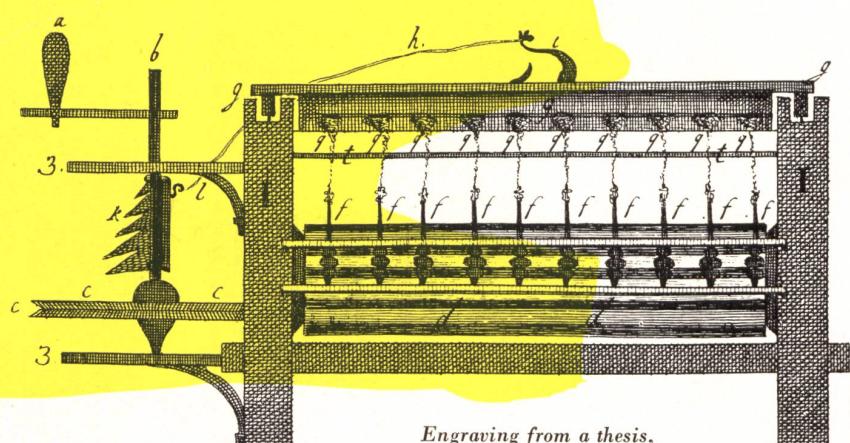
Ltd.

ST. GALL

Cotton, spun-rayon, rayon and mixture yarns smooth, marl and fancy, plain or finished for weaving, hosiery, embroidery, knitting and confection.

**R. ZINGGELER / GENFERSTR. 3 ZURICH**

Honegger-Lavater



*Engraving from a thesis,  
beginning of the 19th century.*



**F. KURT LTD.**

Manufacturers of skirts and dresses

**OLTEN SWITZERLAND**

Tel. address : Kurttag  
Telephone 5 45 45 - 5 45 46

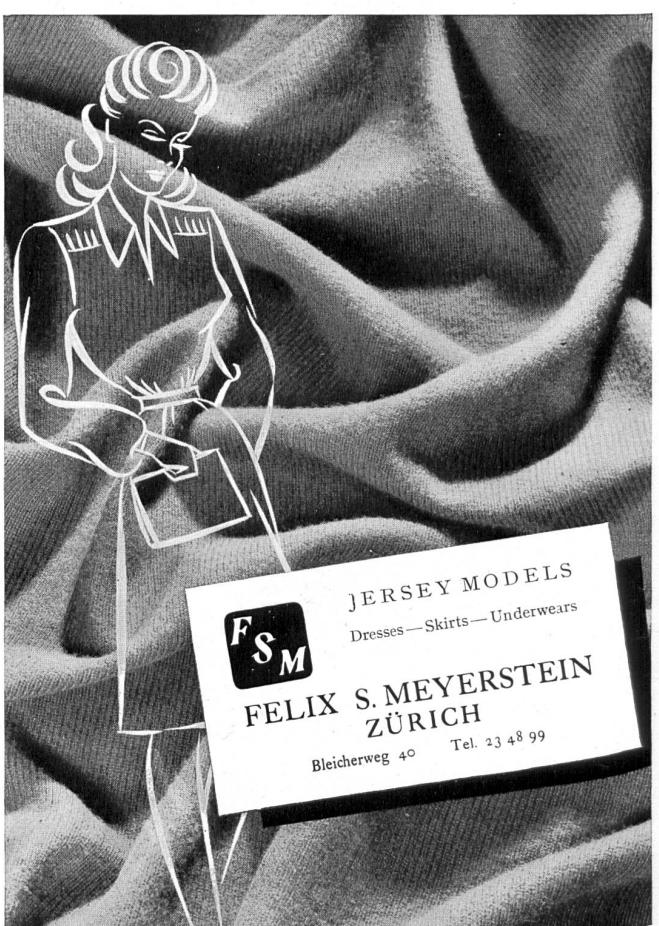
An apart  
dress of hand  
printed fabric



Rita Hayworth, Columbia Star

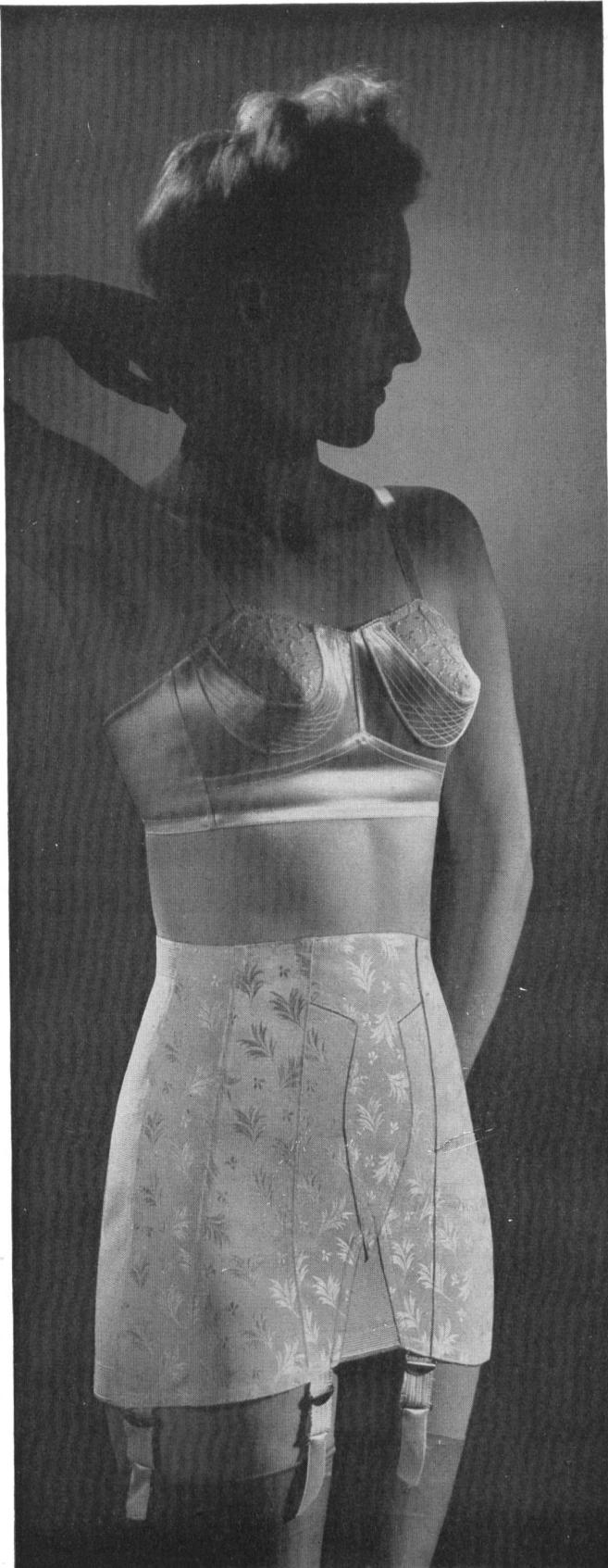
Fish-net gloves, a smart, fashionable line  
pure cotton, best quality yarns.  
At all specialised stores.

Ask for wholesalers' list from  
**Lion & Co., Kreuzlingen**





K. BRÜDERLIN GELTERKINDEN



Fine lingerie in jersey, plain and printed fabrics.

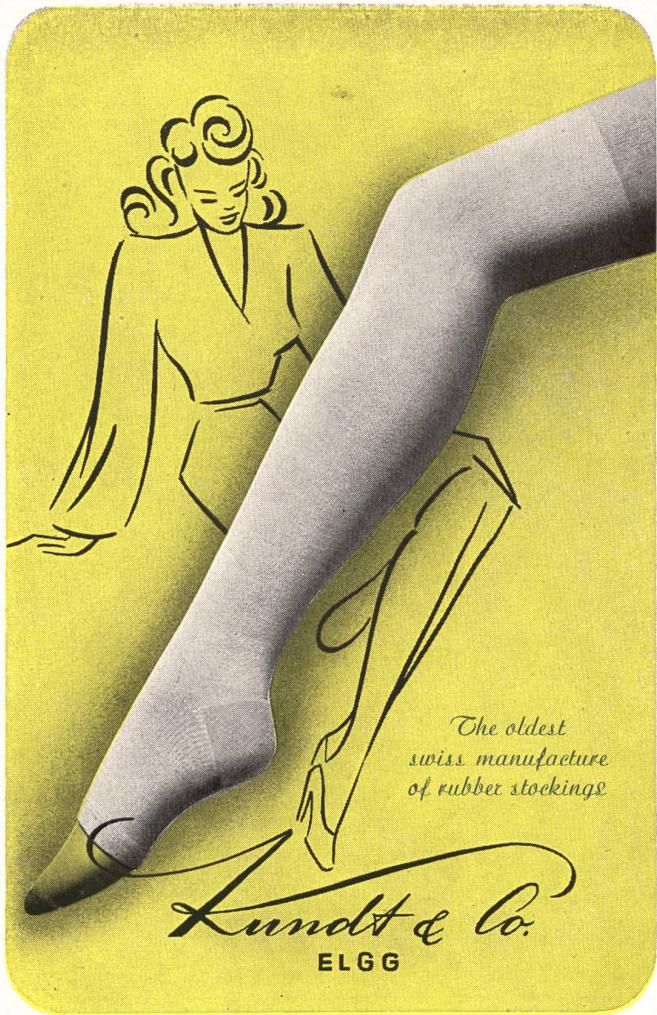
**Schaub & Co., Zofingen**



**M. Biedermann & Co Ltd**

Manufacture of corsets

Freigutstrasse 8, Zurich



Knitted underwear for ladies and children, good quality,

Trade mark *Hocosa*

**Hochuli & C° Safenwil** (Switzerland)

Halpern

READY-MADE DRESSES IN

# JERSEY

FABRICS  
FOR SPORTS WEAR

J. M. HERZ

DRESS MANUFACTURERS  
BADENERSTR. 134 ZURICH  
CABLES: IMHA



*Kleinberger & Co.*  
*St. Gall*

DRESSES FOR LADIES, GIRLS AND CHILDREN



(Tessin)  
Phone 471 46

MANUFACTURERS OF SHIRTS AND LINGERIE  
FOR LADIES AND GENTLEMEN

Our trade-marks:

AMSAFIX

AMSASPORT

AMSACONFORT

AMSLADY



**OSCAR HAAG**

MODERN ELASTIC THREADS

KUSNACHT - ZURICH

SWITZERLAND

*swisslastic*



**Professional Training**  
for cutters and assistant managers  
without previous training

**Post-Graduate Classes**

for fully trained dressmakers desirous of obtaining executive posts with  
outfitting or high-class dressmaking firms

**Private Fashion Courses**

An exclusive training for Swiss and foreign Society girls  
Ask for our prospectus T. You will be under no obligation



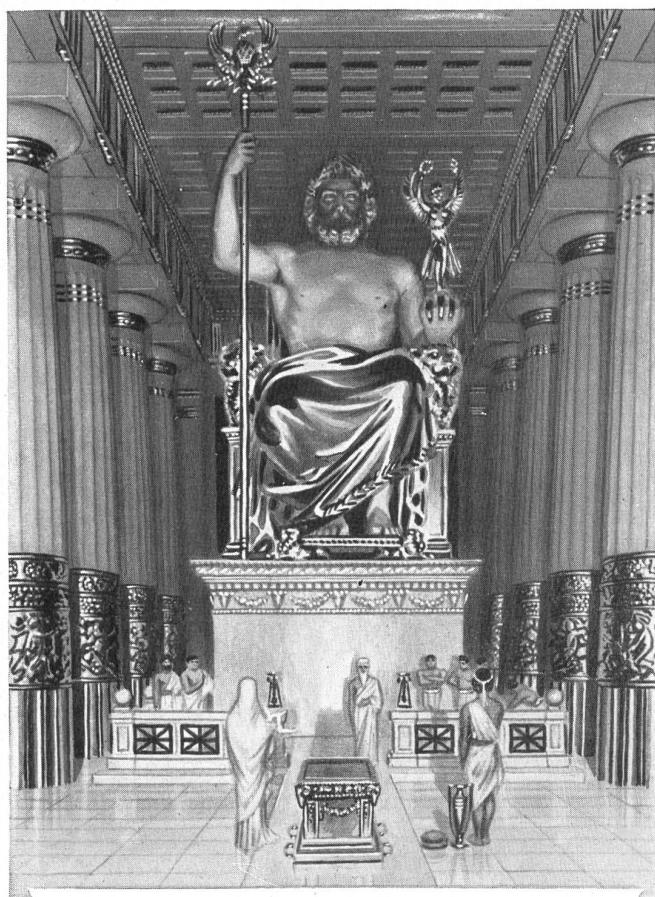
Manufacturers of Sports Clothing and Coats

Manufacture de vêtements sport et manteaux

Sportkleider- und Mäntelfabrik

Sportkleeding- en mantelfabriek

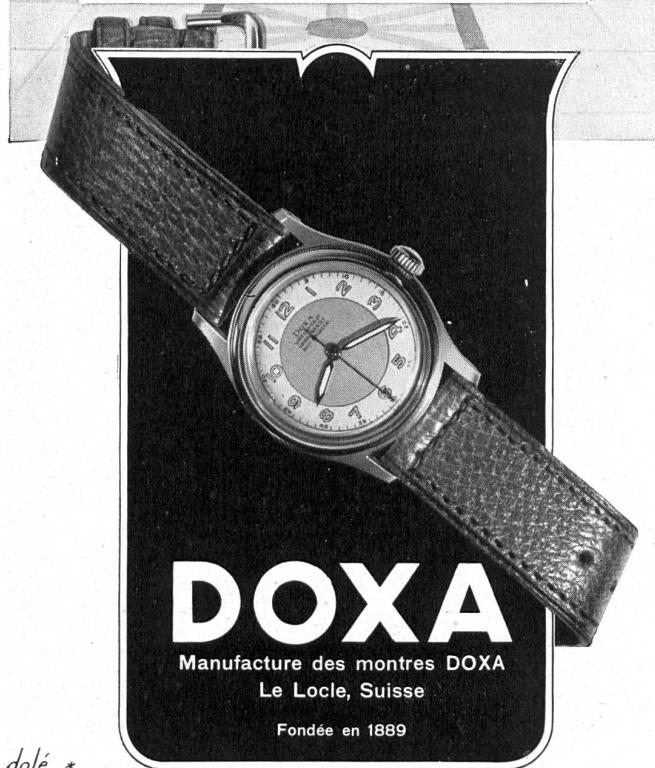
SCHWARZ



A lost masterpiece: the Statue of Olympian Zeus.

A modern masterpiece: the DOXA Watch.

Shockproof — Antimagnetic — Self-winding



dolé \*

## Swiss Office for the Development of Trade

ZURICH AND LAUSANNE

### Publications

#### « Swiss Industry and Trade » :

Surveys Switzerland's economic situation and development; gives general information concerning her industry, trade and national life. Issued three times yearly in English, French, German and Spanish.

Abroad: Subscription, covering a two-year period: S. frs. 10.—.

#### « Swiss Techniques » :

A journal edited in collaboration with the Swiss Society of Machine Builders in Zurich. Notes on Swiss technical innovations. Articles concerning the construction of new machines, etc. Edited in English, French, Spanish and Portuguese.

Abroad: Subscription, covering a two-year period: S. frs. 15.—.

#### « Swiss Textiles » :

A specialised trade journal, richly illustrated, giving information on all matters concerning the clothing and fashion trades in conjunction with the latest developments in the textile trade.

A quarterly publication issued in four editions: English, French, Spanish and German.

Abroad: Annual subscription rate: S. frs. 20.—.

#### « Directory of Swiss Manufacturers and Producers » :

Published in English, French, German and Spanish. Contains addresses of Swiss industrial firms; classified indexes of products, branches of industry and firms.

Price: S. frs. 14.—. Postage paid.

#### Booklet

#### « Switzerland and her industries » :

Giving a brief general survey of Switzerland, her institutions, national economy and industries and containing 2 maps and numerous illustrations. Editions available in English, French, German, Spanish, Italian, Portuguese, Swedish.  
Price: S. frs. 1.50.

For all informations, please write to:

## Swiss Office for the Development of Trade

Editorial Department

LAUSANNE

Place de la Riponne 3 Téléphone 3 73 31



Tricotage Suisse Lehmann S. A.  
Langenthal

## Sports-Knitwear

Skiing, Skating,  
Climbing, Bicycle, Bathing,  
Tennis etc.

Caps, Shawls,  
Gloves, Socks, Sweaters, Shorts,  
Bathing suits etc.

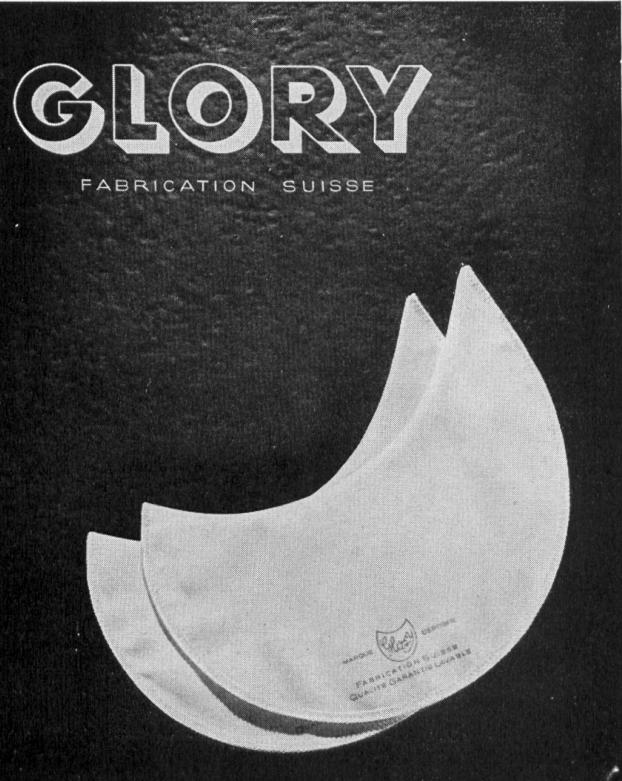
KNITWEAR - FACTORY

**ROBERT MULLER & Co**  
ZURICH - ALBISRIEDEN

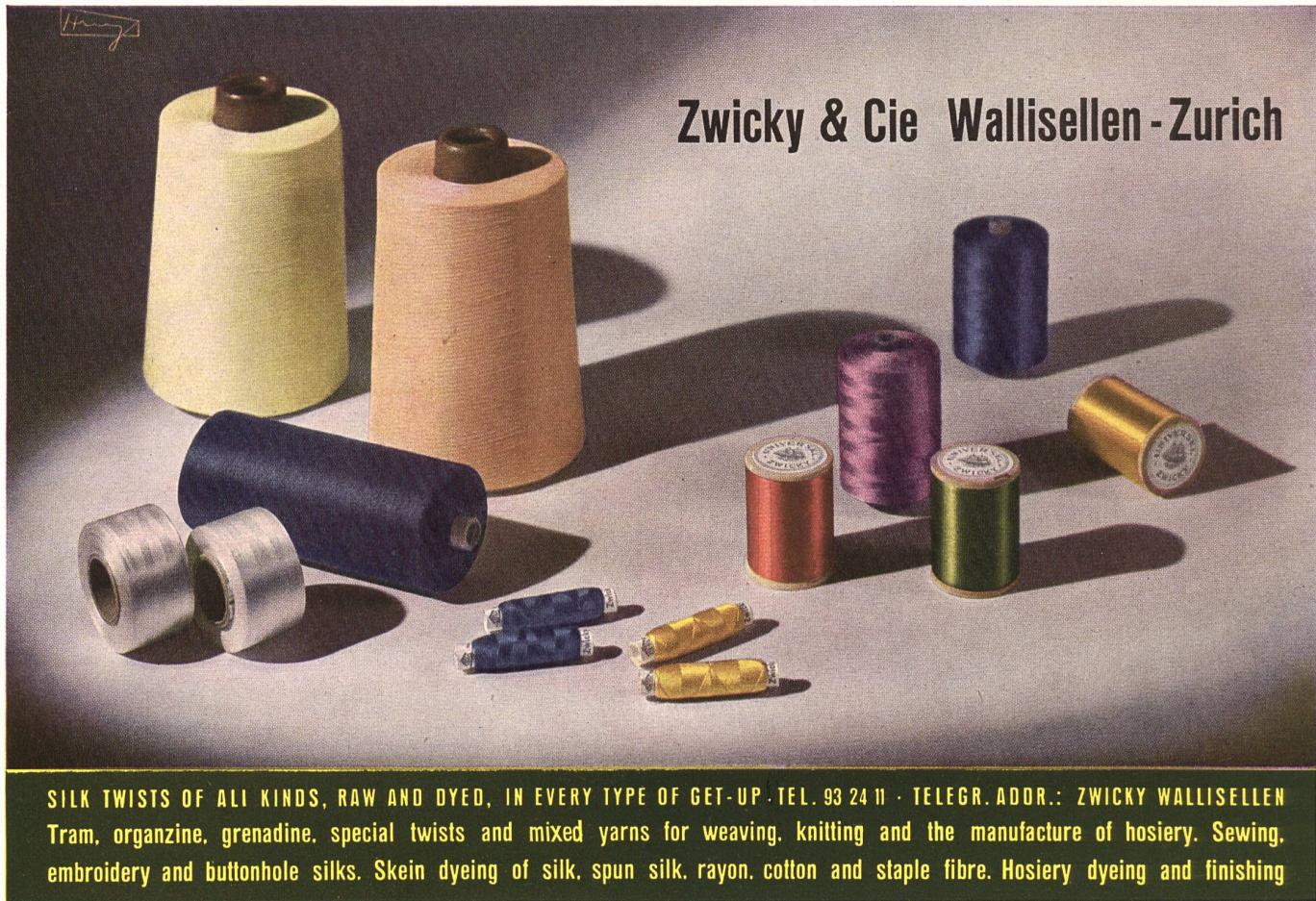
### SUNSHADE



**A. GLATZ, Frauenfeld**  
Manufacturer of sunshade



**ALFRED ROSENSTIEL**  
DRESS-SHIELDS-MANUFACTURER  
ZURICH



**Zwickly & Cie Wallisellen - Zurich**

SILK TWISTS OF ALL KINDS, RAW AND DYED, IN EVERY TYPE OF GET-UP. TEL. 93 24 11 · TELEGR. ADDR.: ZWICKY WALLISELLEN  
Tram, organzine, grenadine, special twists and mixed yarns for weaving, knitting and the manufacture of hosiery. Sewing,  
embroidery and buttonhole silks. Skein dyeing of silk, spun silk, rayon, cotton and staple fibre. Hosiery dyeing and finishing

## Summer and Winter Models



**E. FREY-GAETZI Ltd., DEGERSHEIM**

## ERNST BRASCHLER ZURICH

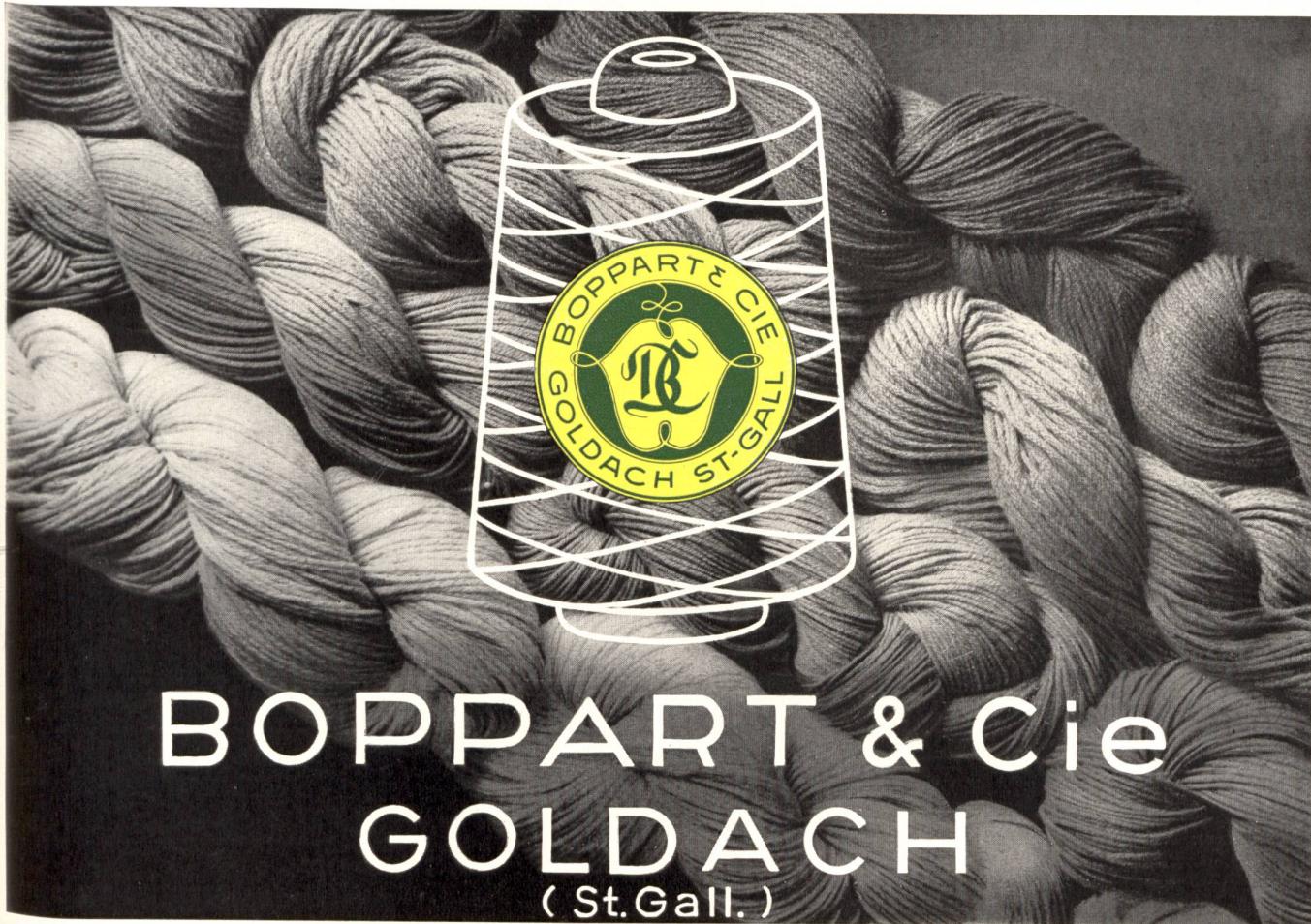
Office : Bederstr. 3, Zurich 2  
Address : P.O.B. 240, Zurich 7  
Telegrams : « Tebras » Zurich  
Phone : 27 38 38 Zurich (051)

SPECIALITY :

## Structure Yarns

of staple-fibres for

**SHANTUNG-**  
**HONAN-**  
**DOUPION-**  
**LINEN-**  
IMITATIONS





## Tissage Crin Steinmann S. A.

LA CHAUX-DE-FONDS

Switzerland

Cables : TIMETOCRIN - Tel. 2 30 28/2 30 29

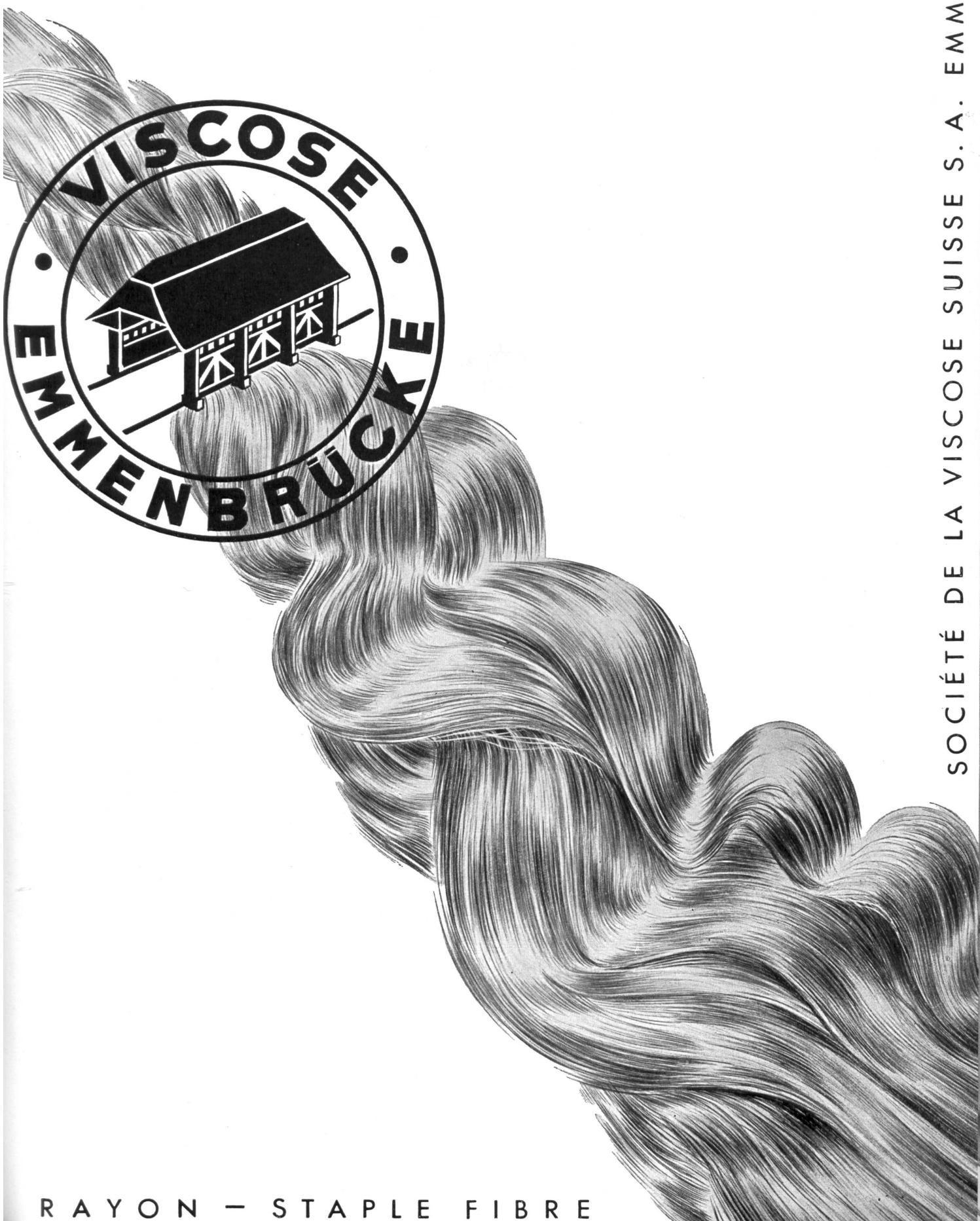
Spinners and Manufacturers of  
HORSEHAIR and HAIRCLOTH  
INTERLININGS

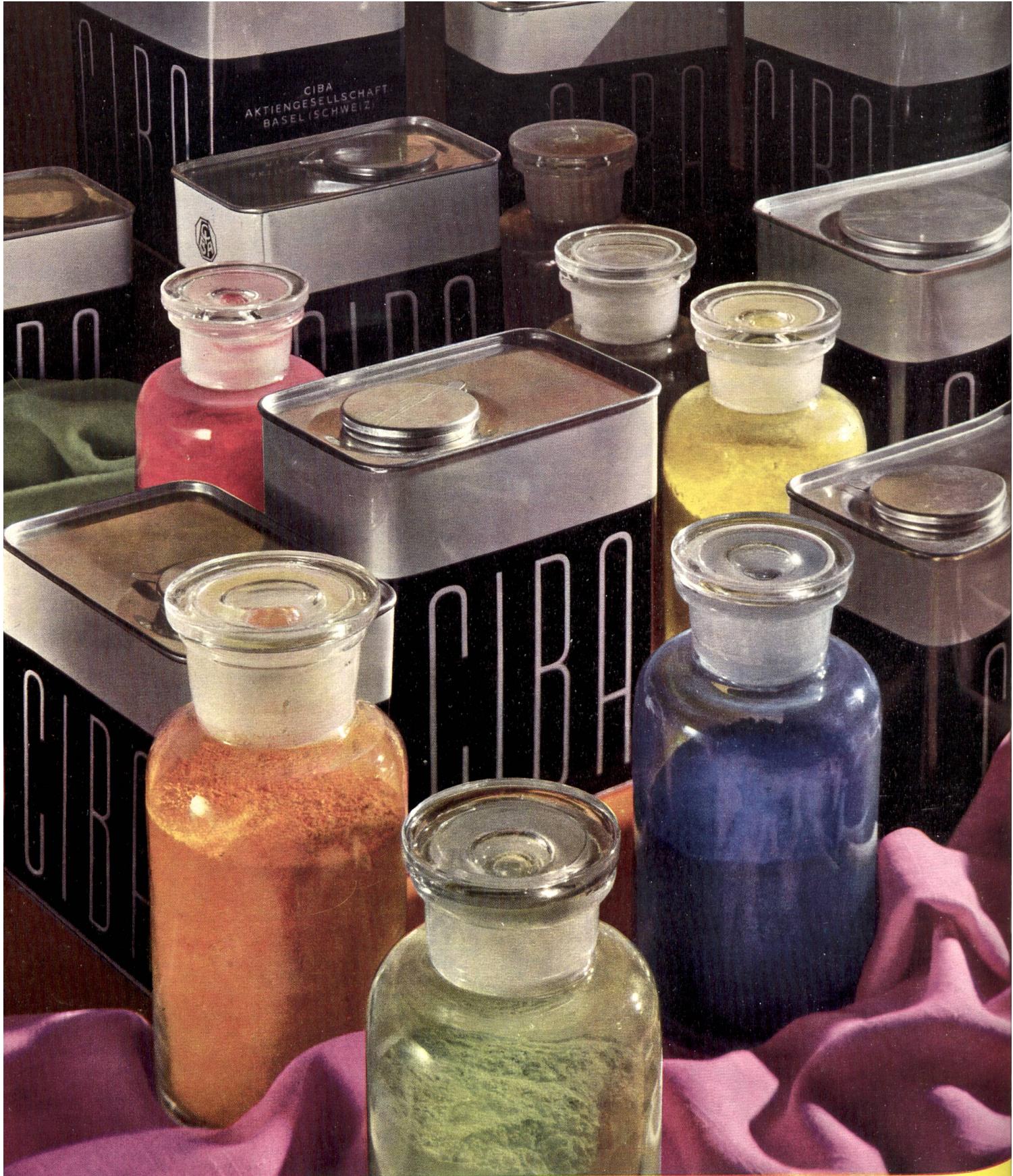
The best finish for Interlinings  
GUARANTEED SHRUNK



Cotton-wool  
Shoulder-pads  
Watteline in wool  
GROSSMANN & Co.  
Manufacturer  
Thalwil Switzerland

CHWARZ





Ciba dyestuffs are packed in such a way that the standard product arrives in as pure a state as it left the testing laboratory. The dyer and textile printer can count on smooth production and excellent results when working with these dyestuffs.

Ciba Limited, Basle (Switzerland)